06/29/2012 Events

Дипломатическая конференция по разработке окончательного текста нового Договора по аудиовизуальным исполнениям успешно завершилась 26 июня 2012 г. подписанием переговорщиками из государств-членов ВОИС Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям. Новый Договор впервые обеспечивает комплексную охрану прав исполнителей аудиовизуальных произведений в рамках международной системы авторского права.

Переговоры велись под эгидой ВОИС на протяжении более чем 12 лет. Генеральный директор ВОИС Фрэнсис Гарри приветствовал это важное событие в истории международного авторского права в качестве успеха многосторонней системы. «Заключение Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям является важной вехой на пути устранения пробела в международной системе охраны прав исполнителей аудиовизуальных произведений и отражает дух сотрудничества в рамках многостороннего процесса», – заявил г-н Гарри. При этом он отметил, что «отныне международная система авторского права не дискриминирует ни одну из групп исполнителей».

Дипломатическую конференцию открыли Государственный советник Китая Лю Яндон и вице-мэр Пекина Лу Вэй. С призывом принять международный договор выступили актеры со всего мира, включая американку Мерил Стрип, бразильянку Соню Брага, китаянку Мэй Баоцзю и испанцев Хавьера Бардема и Антонио Бандераса.

(Видео: http://www.wipo.int [1] и/или http://www.youtube.com). [2]

В заключительном обращении известные актеры мирового уровня, присутствовавшие на Дипломатической конференции, приветствовали успешное заключение Договора. На закрытии Конференции перед делегатами выступили китайский исполнитель Ван Сяотан, индийский кинопродюсер Бобби Беди и Президент Международной федерации актеров (МФА) Агнет Хааланд.

(Видео: http://www.wipo.int/multimedia/en/dc2012/actors_on_beijing_treaty.swf [3]).

Выступая на церемонии закрытия, член Политбюро Центрального комитета Коммунистической партии Китая (КПК) и Секретарь Комитета КПК Пекинского муниципалитета Лю Чи охарактеризовал Договор как гордость Пекина. «Уважение ИС – это насущная необходимость – заявил он. Мы воспользуемся представившейся возможностью, чтобы еще больше укрепить интеллектуальную собственность и превратить Пекин в первый город ИС».

В Дипломатической конференции приняли участие 156 государств-членов, 6 межправительственных организаций и 45 неправительственных организаций. Это

беспрецедентно высокий уровень участия в дипломатических конференциях ВОИС за всю историю Организации.

Заключительный акт Договора подписали 122 страны, а 48 стран, среди которых Республика Молдова, подписали сам Договор.

Вступление в силу

Договор вступит в силу сразу после того, как его ратифицируют 30 правомочных сторон, включая страны и определенные межправительственные организации.

Подписание Договора представляет собой предварительное одобрение, свидетельствующее о намерении государства изучить Договор на национальном уровне и рассмотреть вопрос о ратификации, но при этом не создает никакого правового обязательства в отношении ратификации. Ратификация или присоединение означает согласие на то, чтобы быть юридически связанным положениями Договора. Хотя присоединение и имеет те же правовые последствия, что и ратификация, их процедуры различаются. В случае ратификации государство сначала подписывает, а затем ратифицирует договор. Процедура же присоединения состоит только из одного этапа, и поэтому ей не предшествует акт подписания.

Чаще всего страны, которые поддержали договор, подписывают его вскоре после принятия. Затем после выполнения всех требуемых правовых процедур на национальном уровне они ратифицируют договор. Другие страны могут начать внутренний процесс одобрения и присоединиться к договору после выполнения всех своих внутренних процедур без предшествующего этому подписания договора.

Значение Пекинского договора по аудиовизуальным исполнениям

Пекинский договор по аудиовизуальным исполнениям (ПДАИ) укрепит имущественные права киноактеров и других исполнителей и может обеспечить им дополнительный доход от выполняемой работы. В принципе, он предоставит исполнителям возможность получать долю от доходов, генерируемых путем использования аудиовизуальной продукции на международном уровне. Он также наделит исполнителей личными неимущественными правами на то, чтобы требовать указания авторства и возражать против искажения их исполнений.

Важно также то, что новый Договор укрепит шаткое положение исполнителей в аудиовизуальной индустрии, обеспечив более четкие международно-правовые рамки для охраны их прав. Он впервые обеспечит охрану прав исполнителей в цифровой среде. Кроме того, Договор будет способствовать защите прав исполнителей от несанкционированного использования их исполнений с помощью таких аудиовизуальных средств, как телевидение, фильмы и видео.

Пресс-релиз ВОИС: http://www.wipo.int/pressroom/ru/articles/2012/article_0013.html [4]

Текст Пекинского договора ВОИС по аудиовизуальным исполнениям: http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=208966 [5].

Фото с церемонии подписания Пекинского договора ВОИС по аудиовизуальным исполнениям: http://www.wipo.int/dc2012/ru/ [6].

Подробности о церемонии закрытия Дипломатической конференции: http://www.wipo.int/portal/index.html.ru [7].

Source URL: https://www.agepi.md/en/node/5528